

環境レビュー結果

- (1) 照会番号
16-023
- (2) プロジェクト名
石炭火力発電所
- (3) 実施場所
ベトナム ビントゥアン省
- (4) プロジェクト概要
石炭火力発電所の増設
- (5) カテゴリ分類
カテゴリ A
- (6) カテゴリ分類の根拠
環境ガイドラインに示される大規模な火力発電セクターに該当し、影響を及ぼしやすい特性を伴うため。
- (7) 環境許認可
ベトナムの環境法制に基づき、EIA(環境影響評価報告書)が作成され、2015 年 11 月に、天然資源環境省から承認された。
- (8) 汚染対策
大気、水質、騒音・振動、廃棄物等に対して、適切な措置が取られている。
- (9) 自然環境面
近隣の保護が必要な地域とは距離が離れており、特段の影響は予見されない。その他の自然環境に対しても適切な措置が取られている。
- (10) 社会配慮面
近隣に文化遺産や史跡は存在しない。影響を受ける住民に対して、補償や移転計画が策定され、実施されている。適切な社会配慮が取られている。

(11) 適用国際基準

World Bank Safeguard Policies

(12) その他（モニタリング等）

大気、水質、廃棄物等に関するモニタリングが実施され、環境当局に提出される予定である。

以上

Questions

Q1. Please provide the address of the project site.

Address of the project site: Vinh Tan commune in Tuy Phong district, Binh Thuan province, Vietnam

Q2. Please provide brief explanation of the project.

Construction of 1 x 600MW coal fired power plant

Q3. Will JBIC loan be applied to a new project or an executing project? In case of an executing project, please inform of strong claims by stakeholders such as local residents, as well as improvement guidance or cessation orders for construction work / operations, from environmental authorities.

- | | |
|---|--|
| <input checked="" type="checkbox"/> New Project | <input type="checkbox"/> Executing Project (with Claim etc.) |
| <input type="checkbox"/> Executing Project (without Claim etc.) | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Q4. In case of this project, is it necessary to execute Environmental and Social Impact Assessment (ESIA) based on the laws or regulations of the country where the project is to be implemented? If necessary, please inform the progress of ESIA.

- | | |
|---|---|
| <input checked="" type="checkbox"/> Required (completed) | <input type="checkbox"/> Required (under execution or under planning) |
| <input type="checkbox"/> Not Required | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Q5. In case that ESIA is already completed, please inform whether ESIA report is already approved based on the environmental and social impact assessment system of the country where the project is to be implemented or not. If ESIA report is already approved, please provide the date and name of authorities of the approval.

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Approved (without conditions) | <input checked="" type="checkbox"/> Approved (conditional) |
| <input type="checkbox"/> Under approval process | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Date of Approval : November 27, 2015

Name of Authorities : Ministry of Natural Resources and Environment (MONRE)

Q6. If environmental permit(s) other than ESIA is required, please provide the name of required permit(s). Have you obtained required permit(s)?

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Obtained | <input type="checkbox"/> Required, but not obtained yet |
| <input checked="" type="checkbox"/> Not required | <input type="checkbox"/> Others (Please specify) |

Name(s) of required permit(s) : _____

Q7. Will the loan be used for the undertaking that cannot specify the project at this stage (e.g. export or lease of machinery that has no relation with specific project, or Two Step Loan that cannot specify the project at the time of loan agreement)?

(~~Yes~~ / No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.

If you answered "No", please reply to the following questions.

Q8. Are there any environmentally sensitive area shown below in and around project site?

(~~Yes~~ / No)

If you answered "Yes", please select applicable items by marking, and reply to following questions.

If you answered "No", please reply to questions 9 and after.

- ☐ (1) National parks, protected areas designated by government (coastal areas, wetlands, habitats of minorities or indigenous populations, heritage sites, etc.)
- ☐ (2) Ecologically critical forests areas (including primeval forests and tropical natural forests)
- ☐ (3) Ecologically critical natural habitats (including coral reefs, mangrove, tidal flats, etc.)
- ☐ (4) Habitats of endangered species of which protection is required under local laws and international agreements.
- ☐ (5) Areas that have risks of large scale increase in soil salinity or soil erosion
- ☐ (6) Desertification areas
- ☐ (7) Areas with special values from archaeological, historical and/or cultural viewpoints
- ☐ (8) Habitats of minorities, indigenous populations, nomadic people with traditional lifestyle (including areas used for cultural and/or spiritual purposes), or areas with special social value

Q9. Does the project involve following characteristics?

(Yes / ~~No~~)

If you answered "Yes", please describe the scale of applicable characteristics, and reply to the questions 10 and after.

If you answered "No", please reply to questions 11 and after.

- ☒ (1) Involuntary resettlement and/or loss of means of livelihood
(Number of affected people: 61 householders)
- ☐ (2) Pumping of groundwater (Scale: m³/year)
- ☐ (3) Land reclamation, development and/or clearing (Scale: ha)
- ☐ (4) Deforestation (Scale: ha)

Q10. Under the environmental and social impact assessment system of the country where the project is to be implemented, do the applicable characteristics from (1) – (4) above and their scale serve as basis for executing an ESIA for the project?

- ☒ They do
- ☐ They do not
- ☐ Others (Please specify)

Q11. Will JBIC share in the project be equal or less than 5% of the total project cost, or the total amount of JBIC loan equal or less than SDR 10 million? (In the case of additional support for a past project, this shall be the accumulated total amount)

(~~Yes~~ / No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.

If you answered "No", please reply to questions 12 and after.

Q12. Does the project belong to either of the sectors that impacts on the environment and the society is deemed immaterial or is not anticipated under normal conditions (e.g. maintenance of the existing facilities, non-expansionary renovation project, acquisition of rights and interests without additional capital investment)?

(~~Yes~~ / No)

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to following questions.
If you answered "No", please reply to the questions 13 and after.

Q13. Does the project belong to the following sectors?

(Yes / ~~No~~)

If you answered "Yes", please specify the sector by marking, and reply to questions 14 and after.
If you answered "No", it is not necessary to reply to the following questions.

- ☐ (1) Mining
- ☐ (2) Oil and natural gas development
- ☐ (3) Pipelines
- ☐ (4) Iron and steel (projects that include large furnaces)
- ☐ (5) Non-ferrous metals smelting and refining
- ☐ (6) Petrochemicals (manufacture of raw materials; including complexes)
- ☐ (7) Petroleum refining
- ☐ (8) Oil, gas and chemical terminals
- ☐ (9) Paper and pulp
- ☐ (10) Cement plants (including a greenfield quarry)
- ☐ (11) Manufacture and transport of toxic or poisonous substances regulated by international treaties, etc.
- ☒ (12) Thermal power
- ☐ (13) Nuclear power
- ☐ (14) Hydropower, dams and reservoirs
- ☐ (15) Power transmission and distribution lines involving large-scale involuntary resettlement, large-scale logging or submarine electrical cables
- ☐ (16) Roads, railways and bridges
- ☐ (17) Airports
- ☐ (18) Ports and harbors
- ☐ (19) Sewage and wastewater treatment having sensitive characteristics or located in sensitive areas or their vicinity
- ☐ (20) Waste management and disposal
- ☐ (21) Agriculture involving large-scale land-clearing or irrigation
- ☐ (22) Forestry
- ☐ (23) Tourism (construction of hotels, etc.)

Q14. Please provide information on the scale of the project (project area, area of plants and buildings, production capacity, amounts of power generation, etc.) Further, please explain whether an execution of ESIA is required on account of the large scale of the project in the country where the project is implemented.

Vinh Tan 4 Extension Thermal Power Plant Project with the capacity of 1 x 600MW will play an important role in providing stability to the power network in local and Southern area of Vietnam in addition to Vinh Tan 4 Thermal Power Plant Project with the capacity of 2 x 600MW.